

tvuhusfrsm; vmoUDkvit vuhsrm; rS&olt vuhsavlvmsuf

ZiZiD*
pmwrf tuof

þpmwrfwif tvuhusfrsmwif ygjibom &olt vuhsallumiſull avlwmifyxm
ygonf ohAm'mt vuhsull tajccnom jrefmt vuhsfrsmwif ygjibom &ol
tvuhloabmulavlmí jrefmpmaywif &olt vuhsll ta&:ygrull a&Spnqlu
wih pmayvu&rsEfazmfpwifxmygonf
aontsupumvllsm/ &olt vuhsll twiwsuhs?o'gvuhs? a'go? &o/

ed gef

þpmwrfoniſ ohAm'mvuhull tajccnom jrefmt vuhsfrsmwif ygjibom
&olt vuhsull avlvmxmaom pmwrfjzpymgonf þpmwrfwif a, mtwif0e0dzilvll
tvuhels, ? p̄lusiſq&mawm\ tvuhels, op̄ &ſiur&\ tvuhyeſull
a&T oñq&mawmblmbl\ jrefmt vuhsfrsmulliyifwlbxmlí xlusfrsmrſt vuh
oabmuuvsfribrſynm&ſwih pmaytuſt umrsmjihavlvwifxmygonf

pmwrfjyl&mwif pmayt Elynwp&yull avlvn&mu oſtnt vuh us, ſyeſ
euſiyllb&ef̄hom &n&G tsuzih avlwmifyxmjciſjpibonf tvuhwih
oabmwm̄luis, ſyeſhi emvnbjriſmjciſjizihp mayavlvn&mwif tvuhllta&:ygyl
tvuhallumiſh ajymqll&om̄vbnh tallumiſt&m ay:vifxi&vmyllull oðpEif
ygonf xlyif jrefmpmayü twb, olvkvuh? Oyrmt vuh? Hyutvuhponh
tvuhfrsmoru &9ywifwpifyggaom &outbm&vſivnſ &olt vuhsajrmuf
allumiſ oſtnt ygonf

1/ tvuhllt"yib, Es fit vuh \ta&:ygrl

tvuh[konyumonf yg|d]tvuh?ouw]tvuhm} wſtqit u&m]&uſl
acſi jpibay: vmoom ygibusrefma0g[n&jzpibonf tvuh[konykfrn]tvuſ Eſh]uſm&
wluhygiſpylxmjciſjpibonf]tvuſtqiswefqmullum& - jykylyciſ}\(^1 [kteu&onf
xhunuht vuh[bnſtqiſwefqijykylyciſjpibonf

ygV&jrefm tbm̄neſu tvuhull

]tvuhltviſg&e-pmtzbt Eſt qiswefqm(yg-tvuh&)}²

[azifxmonf

* a'gurwm̄ uxdu? jrefmpkm̄ne? &eſuſewuioſl/

¹ [kwp̄ 0P 1954? 311/

² -, iſ-? 422/

ygVbuňog[m&t bñmeü tvuh[bñf
]lynñ& iEbuňatniſ wefqñqif a&omzñqñnf?, iſolla&om
xñonhtzltvñf tvuñenſuňyaomurſ?tqiſ wefqñ}¹

[။ azñfyxñoni]

uAşAEōm&uſfūrl

], muAşm-tñli išuAşmñPñemui tvuñha&mñd wefqñqifwñwñ/
Ewñwñxñli išuAşmñ vuñ-tvuñrnñ²

[။ azñfyxñoni]

&ñukñ&\tvuñheſuň

]uñ tñmuli wefqñqifwñli išzþam yñvñmawmiſ? vuñumupaom tqif
wefqñwñbñf tvuñrnñ³

[။ vnñfaumiſ?

]tvuh[bñf o'gt eufwñli ſzþaom 'gvuh&twm vuñ&wl
ulbñrkstñjzi htvuh[h̄c:&ayon]⁴

[။ vnñfaumiſ azñfyxñoni]

Oñomžiuvññ ſmayā&&mt vuñhü

)]tvuñ&? tvuh[hñom ygVñ ouñwpmñl jrefmñll aemñqñkull
y, ñazmñlyñtvuh [h̄c:ñuaonñ tvuh [hñopumñrñ tvuh
qeiñ vñpñ pñvñpñzG f aumiſvñgonñ tvuh[hñopumñonñl
tvñtijyijqif, iñom t0wñwefqñwñl ouñwbñm ygVñbñmñ
jzihtvuh[? tvuh[kac:avonñ tñfñae&iñvñl 0wñqibñeust0wñ
tqiñwñl tvuh[qifwefqññ hñom pumvñjzifñlñacs' omref
tmjziñ t0wñwñcñyijzþonñ yñeyññtcrñ temobiþonñwñl
oñhaomtçg txñjyifqidwñqibñom t0wñwefqñulbñ tvuh[? vuñ
[kac:qñvñliuonñ xñtwþmayulvnñ wiñwñiñiñ, f zG f zG &m&m
jzþatniſ wefqñqifay&m vñwñt0wñwefqñEññ, Ññiþpñlyñ pmayü
twñtw, f tzG ft&ñzþaomo'g? teuñwñlvnñtvuh[? tvuh[k
ac:ñuñciſ jzþavonñ]⁵

[။ lqñkygonñ xñyif

¹ xñjiriñ 1968? 409-411/

² wiñDñyñDeñxñmñrñ-?) 1969? 11/

³ ulkñ& &ñP 1955? 7/

⁴ - , iñ? 25/

⁵ aomži 1965? 17-18/

]]uAṣmq&monf n̄t̄p̄m̄lūl p̄m̄w̄b̄l̄p̄&t̄m̄f uAṣjzihzmf x̄w̄l̄q̄l̄
onf z̄q̄l̄m̄uȳl̄k̄d̄m̄uf̄t̄m̄f w̄eſqm̄q̄iſbn̄ t̄z̄l̄x̄n̄l̄l̄t̄ajymuſtr̄ſ
x̄n̄bn̄ ſi, iſoll̄w̄eſqm̄q̄iſci? t̄ajymuſtr̄ſx̄n̄c̄iſūl̄iſ t̄v̄ūh̄[k
uAṣma0zeb̄&q̄&m̄w̄l̄ ac:a0:M̄uciſjzpb̄on̄¹

[၁ vnf awBygonf]

t̄v̄ūh̄q̄l̄m̄ ſpm̄l̄v̄b̄n̄ p̄m̄ȳw̄l̄l̄&z̄l̄m̄w̄l̄ t̄q̄eſw̄l̄l̄, ſ tr̄ſt̄r̄l̄v̄z̄iſ
p̄m̄w̄b̄l̄l̄ ſb̄uſz̄iſ ſ q̄iſ, iſa&z̄l̄m̄on̄ x̄b̄l̄&z̄l̄ciſ onb̄m̄t̄v̄ūh̄z̄p̄b̄n̄
x̄l̄l̄m̄iht̄v̄ūh̄[b̄n̄ȳn̄m̄v̄l̄ ſb̄uſr̄w̄l̄z̄iſ ſzp̄&ef̄t̄ōl̄l̄c̄m̄aſm̄ajyjyp̄ ſ om̄, m̄l̄
jzp̄aſtm̄ ſ teuſt̄"ȳh̄, fuſl̄ wiſw̄, ſav̄euf̄ q̄eſl̄l̄, ſjzp̄aſtm̄ ſ w̄eſqm̄q̄iſ a&om̄
z̄l̄q̄l̄k̄maom̄t̄z̄l̄l̄ ſt̄Ēȳiſz̄p̄b̄n̄[kq̄l̄b̄n̄]

ōl̄z̄p̄ ſ ynm̄&l̄v̄l̄ ſb̄uſr̄w̄l̄z̄iſ ſzp̄aſtm̄ ſ a&z̄l̄m̄ ſ t̄v̄ūh̄on̄ ſ ta&:ȳgaoſ
t̄ceſu@ wp̄&yt̄aeſziſȳg0iſbn̄[k q̄l̄b̄n̄ ſ t̄v̄ūh̄ ſ ta&:ȳḡĒſh̄ ſ ȳw̄b̄uſiſ
jref̄mp̄medgeſü

]]w̄eſqm̄q̄iſb̄l̄ w̄l̄l̄v̄d̄&r̄n̄q̄l̄l̄ ſu ſb̄oſpum̄\touſwn̄[ſom̄
t̄Ēſb̄oſm̄&uſl̄p̄v̄l̄l̄b̄uſl̄l̄z̄p̄aſc̄r̄n̄w̄uſ}²

[၁ vnf faumi?]

]]t̄jyph' gow̄l̄ ſuiſv̄w̄v̄ ſu ſ t̄v̄ūh̄z̄iſ w̄eſqm̄q̄iſ, iſſom̄v̄ ſ
wiſw̄, faumiſjrw̄b̄n̄[kq̄l̄b̄n̄]³

[၁ vnf faumi?]

&ſukm̄&url ſt̄v̄ūh̄ȳeſuſl̄

]]t̄ciſciſ ſ avſueb̄oſteuEſh̄ w̄uſp̄ciſ? a'gow̄l̄ ſuiſv̄w̄ciſ
[ſom̄ t̄*Ēſl̄ȳḡĒſh̄ȳn̄p̄l̄m̄t̄z̄l̄eon̄ ſ v̄l̄ȳb̄P̄m̄Ēſh̄ȳn̄p̄l̄m̄ȳiſul̄
acm̄ tr̄l̄or̄Eſh̄l̄v̄l̄ ſ x̄l̄l̄uſl̄c̄m̄tr̄l̄or̄l̄on̄ ſb̄uſz̄iſ &m̄ jȳl̄uſiſh̄w̄
r̄ ſ t̄m̄m̄ ſ uſl̄t̄l̄ ſt̄l̄ ſh̄ȳn̄p̄l̄l̄ȳgr̄ ſ v̄t̄ ſb̄uſz̄iſ &bub̄l̄q̄l̄ ſ ſom̄
t̄*Ēſl̄ȳḡw̄Ēſh̄ȳn̄p̄l̄m̄ȳiſul̄ ſ v̄t̄ ſz̄l̄ ſ AĒon̄v̄n̄ſo' ſv̄uſl̄& (yom̄'
paom̄*P̄)? ſ w̄m̄uſl̄& (obm̄0l̄w̄l̄paom̄uſl̄) ſw̄Ēſh̄ȳn̄p̄l̄l̄ȳgr̄ ſ v̄t̄
t̄l̄l̄ ſt̄m̄jzih̄ ſb̄uſz̄iſ ſaumiſaȳ\t̄l̄n̄l̄ ſ ſeaxm̄iſl̄ ſ ynm̄&l̄v̄l̄ ſ ſuſ
apĒl̄N̄}⁴

[၁ vnf faumi ſ ſt̄v̄ūh̄ ſ ſa&:ȳḡl̄l̄aſz̄n̄ȳx̄m̄on̄]

¹ ynm̄av̄m̄l̄p̄mapm̄ ſ tw̄l̄ ſ 197023/

² x̄eſaz? ſ 02 1976? 10/

³ - , iſ-? 246/

⁴ ūl̄m̄? &ſl̄ 1955? 22/

x̄lyif tvuh¹, opū

]]tv̄ew&mr̄sv̄ywīw, b̄om̄suĒyifjzp̄apum̄l rokw̄toifryifq̄ib̄
 x̄m̄ty&nomac̄? t̄np̄tañu;? tar̄tr̄s̄Muip̄? r̄lw̄q̄w̄z̄ih rw̄īh
 rw̄, fz̄G f̄&jzp̄bub̄l t̄jyp̄l īsaom pum̄ijzp̄bom̄vn̄ wef̄qm̄q̄if
 xī&mx īw̄lajymq̄l tyfon&nom̄tcs̄fz̄G &m̄ om̄, majyyp̄c̄p̄frw̄Ēlyī
 aumīfrw̄wīw, b̄n̄l t̄jzp̄b̄l&muĒly x̄M̄umīlwp̄p̄lwp̄b̄om̄
 t̄pit uñlul p̄uñlĒbz̄lñlomobn̄ rñl t̄pit uñltĒbz̄lñlwef̄qm̄q̄if
 ī pl̄lĒbz̄l&rn̄[jy\}\}

[l̄ azñfyx̄mon̄]

**x̄lyif q̄m̄D̄aom̄l̄iñvn̄ t̄vuh[b̄om̄q̄iñwef̄qm̄\ ta&ygyl̄l̄ p̄may
 a&&mt v̄uhus̄f̄**

]]awmīfr̄st uñf̄ v̄k̄it0w̄[q̄l̄l̄pum̄& / awmīf̄ult uñf̄ ruñb̄k̄m̄
 avu Ēpx̄lx̄laxmiñaxmiñw̄z̄ihñun̄l̄rv̄cī? tuñf̄ uñay;r̄saooyf̄
 ñun̄l̄v̄y\ / x̄ltw̄l̄v̄n̄l̄v̄l̄av̄m̄ aiyjyp̄bom̄t0w̄wef̄qm̄ q̄if̄, if̄
 0w̄q̄iñavr̄s oyby&yf̄s̄/syjzp̄b̄n̄ x̄ltw̄p̄mayuñvn̄ o'gt̄euf̄
 w̄z̄ih pep̄w̄uswef̄qm̄iñavr̄s Ēb̄up̄&maum̄is̄on̄ ol̄[kw̄gu
 t̄jyp̄'otptew̄z̄ihñun̄l̄raumiñacs\}\}

[on̄l̄ azñfyx̄mon̄]

**ol̄z̄p̄l̄ ouf̄jzp̄bom̄ awmīf̄uyiñv̄f̄ tuñḡ&s̄wīw̄, v̄ȳī Ēb̄uz̄G f̄ jzp̄f̄
 oub̄l̄v̄l̄l̄v̄n̄t̄n̄p̄tañu;uñpīr̄t̄Ēsh̄l̄av̄majyjyp̄b̄n̄ht̄0w̄ftpm̄ wef̄qm̄
 w̄l̄l̄oy&yf̄s̄yjzp̄b̄n̄jyif̄iñw̄w̄r̄b̄m̄ v̄ȳwīw̄, f̄ Ēb̄uz̄G jzp̄ayrn̄ x̄ltw̄lyif̄p̄mayü
 vn̄lo'gv̄uñ? tw̄m̄uñ[b̄om̄t̄vuhw̄z̄ihwef̄qm̄iñĒl̄r̄b̄m̄ñf̄ Ēb̄uz̄rw̄Ēl̄
 z̄G b̄umiñsaom p̄mayjzp̄b̄m̄rn̄[q̄l̄l̄b̄n̄ x̄M̄umiñp̄maya&z̄l̄m̄ t̄vuhon̄f̄
 r̄&jzp̄f̄l̄t̄ȳaom̄t̄&jzp̄b̄n̄[q̄l̄l̄b̄n̄]**

2/ t̄vuhus̄f̄w̄l̄ȳoiaom̄@rsm;

**t̄vuhus̄f̄uñla&om̄jyjzp̄bom̄yn̄m̄s̄ñw̄b̄n̄ t̄vuhus̄f̄m̄uñ&om̄ jyjzp̄bom̄
 ü t̄ajcccl̄w̄jrp̄jzp̄bom̄ ob̄Am̄'m̄vuh&us̄\ t̄pitp̄0ftw̄l̄ t̄ȳl̄igyl̄l̄c̄um̄ a&&om̄
 jyjzp̄bom̄ñaw&on̄**

- 1/ a'goñDaAm̄' yxry&dp̄ (ac:) a'goy\!
- 2/ a'goy&[n̄m̄D̄aAm̄' 'kv̄ y&dp̄ (ac:) a'go tajzy\!
- 3/ *P̄oñAm̄' ww̄ y&dp̄ (ac:) *P̄y\!

¹ p̄hus̄f̄q&mauw̄ 1989? 38-39/

² aom̄l̄l̄ 0l̄ 1965? 104/

4/ **twvu&maAm' pwky&dpā (ac:) tvuh**

5/ **&obm0g0aAm'y0y&dpā (ac:) &oy**

wijzpluonf

ပတ်သမာန a&ompp0&mw&usfjylpmqtlvbnf pmaya&z&mw& otyāom en̄em̄mulltcs&ft qūtdaznfyxmonfusl&onf x̄ly&igylfw& *Pf tvuh wESjynphpumrl tijpftenf, p̄Ndom uAsmulln&vllrc&frE&f ouluallumi? *Pf tvuhwžih wefqmrqifapumrl a'go? tijpfiſu ynn&vphvfu q&qmi E&f alumi? x̄lumihtjypa'go uifv&efvllumiſu

][tijpftemtqm uifv&wāom tz̄tq̄p̄f&mw&wefqmqif wīw, f El̄ayonf yi&iſtz̄tq̄lū tijpfruiſ&leygrl e&mp̄uy&su&fom or̄unmullwefqmqif, iſx̄monEShwāy v̄frn&x̄lumihtwefqmrqif &r&fp? yi&iſtz̄tq̄lū tijpā'gouifatmibm&f a&SOp̄itn&x̄lw& z̄q̄lū&rn}^1

[r̄jrefmtvuh us̄q&mawmū q̄k̄monf x̄blltjypa'gouifrbm *Pf tvuh wEShwefqmqibiblumiſu

][r̄t̄t v̄llo&ontalumiſt&mul z̄q̄lū&omajymqll&mu r̄tq̄lū&is t"yū, yif jynphomvnf tvuh*Pf&tvif x̄tztq̄lbnf wīw, f aumiſr̄b&ibavmuf rwīw, b̄y/ tz̄tq̄lptulonf v̄lwī ūl ūm, Esitv̄mwl tvuhw̄bnf v̄lwī0wpmqif, ibom txnft0w̄ ykw̄ emawmi? vuſāumuponwEShwūu& / yif ūm acsmarmv̄yaomolyifz̄p̄pumrk *Pf oa&ul̄wūpaom acwūm&Esh v̄lūavsmoh0wpmqif, iſl r&gyrl tv̄l̄v̄ywī, f oibavmuf rwīw, fcs acwūm&Eshv̄avmatmif0wāumifx̄nāumiſu0w̄qif& omv̄if v̄ywī, b̄bubl x̄twtz̄tq̄l̄w̄lvīnſ jyq̄l v̄w̄lom tijpā'gowl̄s uifpi&rvusif o'gvuh? tw̄vuh&wžih wefq̄ qif, ifb̄m&fwīw, E&maumiſr̄b&omtz̄z̄p̄avonf}^2

[r̄ &ſvifazm̄yxfmonf

x̄yif tijpā'gowl̄suiſpiſ o'gvuh? tw̄vuh&wESjynphpumrl &o ajrmu&efv̄lumiſu

][tijpā'gowl̄suiſpiſ o'gvuh? tw̄vuh&wESjynphpumrl z̄q̄ltyf aom tz̄tq̄p̄f t̄q̄iſtelwžih oifysl̄farr̄p̄ cufykwālūv̄f p&iftymo tpm̄t m&u t&omonvnf p̄maomubol̄l̄jref, ūlāv̄muf

¹ ဗုဒ္ဓ&ရုပ္ပ 1955? 5/

² ဗုဒ္ဓ&ရုပ္ပ 1955? 3-4/

atm̄iyif yg&buubl xltwitzl tql̄ t&omac:aom &oyg&ly:xl̄jr
jzpaomam̄i hxtlyl̄fūlqulvufyqlbn̄¹

[၁။ a&omp;0yliwli&ſv iſaznyxmon̄ jrefmt vuhusfrl̄ a'goEsha'gotajz
ul̄xryl̄? *Pliwld yll̄? tvuhul̄wld yll̄? &ouliwlyl̄ [၂။ tyliſav; yll̄
c̄um aznyxmon̄ rnblijszp̄p tvuhusfrm̄ a'go? a'gotajz? Pliwli
&o[k̄om taum̄i t&mr̄m̄ult p̄liwua&om aznyxmon̄fullaw&ayon̄

၃။ မြန်မာအလက္ခကျမ်းများအခြေခံရာ သုပေသာအလက္ခကျမ်းအကြောင်း

obAm'mvuh&usfron̄ jrefmt Elijzpl̄usfr [၁။ o[Muſejzpl̄usfrjzpb̄on̄
xliurson̄ ygltvuhusfrm̄\ t0ptpvn̄jzpb̄on̄lyif cl̄fmaomt k̄frpl̄vn̄
jzpb̄on̄ xliſru jrefmpmayorliſwp̄avShuiwif ay:ayguſhont vuh usfrm̄\
r@liſvn̄jzpb̄on̄ obAm'mvuh&usfrullajcyl̄ jrefmt vuhusfrm̄ r̄st̄p̄h
ay:ayguſmon̄ xliſtvuhusfrm̄on̄jrefmpmayorliſwif t̄v̄ft a&:ygv̄lyon̄

ygliwmonjzi hyl̄p̄k̄maom obAm'mvuh&usfray:ayguſlu &lechom tvuh
usfrm̄r̄nt Elijzpl̄ ouw tvuhusfrm̄jzpb̄on̄ xliam̄i Eſlywbouſ q&m
yg&*lu oNtvuhorliſwif

၂။ chcwliwif aw̄ri&ors jyZmwit aum̄i?tvuh taum̄i a&om x̄m̄
aom us̄pm̄m̄teuf a&ſusq̄liſib&w a&om on̄ em#, oſw&us̄
jzphayon̄²

[၃။ vn̄ſaumi aznyxmon̄

xliſru &liuk̄&uvn̄ tvuhyeſul̄wif

l̄pum̄\ tqiſweq̄m ta&Muaum̄i ſull aumiſphoſtiMuaom ynm&ſm̄
on̄ Akb̄l̄ryly:rl̄uyif &mr? or̄paomtvuh usfrm̄r̄m̄p̄hul̄
ouwliwmonjzi hyl̄p̄;om̄l̄uayon̄ aemulym& tququlvibn̄
vn̄ſacwEſh q̄l̄vſatniſylyif ouwtvuh us̄aygiſr̄m̄p̄hul̄
a&omjyliſbl̄uayao;on̄³

[၄။ aznyxmon̄full Munc̄iſzh obAm'mvuh&usfrwliſlu t̄Elijzpl̄ ouw
us̄aygiſr̄m̄p̄h ay:ayguſmon̄xiſliayon̄ xliam̄iſtvuhusfrm̄on̄ t̄Elijzpl̄
c&p̄fray:rD Eſlygiſr̄m̄p̄h uyiſbl̄uam̄iſtvuh usfrm̄ul̄n̄ ynm&ſwlu
acwſt ququlſyliſbl̄uam̄iſaw&ayon̄

¹ ဗုဒ္ဓ? &S 1955? 252/

² yg&*? 1968? 10/

³ ဗုဒ္ဓ? &S 1955? edge (C)/

**xll̄sr̄m̄onf ouwbmonjzih jypl̄kmaomusfr̄m̄jzp̄i ygVbmon oubuf
ww̄vbl̄wltw̄uf &n&G sum t&fbC&u&vr [mombn̄ tvuhsfp̄pmi fū
a;&omcl̄bn̄ xll̄sr̄n̄ obAm'mvuh&usfjzp̄bn̄**

obAm'mvuh&usf [bn̄

**]laumi&phodt̄yāom tvuhsfomusf [k teu&yon]¹ [q̄lk̄myonf
wp̄en̄t̄m̄jzihō'gvuh&? twm̄vuh&wll̄t v̄ wuljynjyph̄b̄j̄iĒl̄hom usf
jzp̄bn̄**

**]obAm'mvuh&usf ūl̄ a;&omjypl̄hom ol̄C&u&vr [mom rdx&bn̄
ol̄W̄ ūl̄? r [mD̄ m&ogolt quft Ē f̄zp̄bn̄ 0'k̄ awmi&ausi&ü
ol̄vi&ol̄hexl̄b̄bn̄]²**

[l̄vn̄saumi?

**]t&fbC&u&vr [mombn̄ xll̄sfūl̄&om&mü umAs' ouHxm̄i
Būs̄aomtvuh&v̄nt̄ aumi&Ēl̄m&m̄wll̄ , Nyv̄s̄i rm̄" (ygV) bmon
jzihobAm'mvuh&usf ūl̄yrs̄a&omawm̄t̄bn̄]³**

[l̄vn̄saumi?

usfjyyk̄l̄v̄fsm̄r̄n̄

**]ol̄W̄ ūl̄t Ēl̄m'N̄l̄awm̄r̄ [mD̄ m&ausi&ae t&fbC&u&vr r [mom
jzp̄bn̄]⁴**

[l̄vn̄saumi azm̄fyx̄m̄onf

xlt&fbn̄

**]ijrefmou&m̄zf 521w̄f ol̄W̄ ūl̄furi&syāom y&urAm[k̄ī \q&mr̄m̄
jzp̄aomr̄ [marm̄%neax&P om&t̄l̄w&max&P ol̄vax&wll̄wynhjzp̄bn̄]⁵**

[l̄azm̄fyx̄m̄onf

**obAm'mvuh&usf w̄yjyōihom talum̄ift&mr̄m̄r̄n̄ tvuhs̄tajccH a0g[m&
r̄m̄ u0l̄ AE? tvuh&? a'gor̄m̄? a'gotajzr̄m̄? *P̄r̄m̄? twm vuh&r̄m̄? b̄m̄0?
Obm̄0? tEl̄m̄0Esh&orm̄jzp̄m̄onf xltalum̄ift&m̄wll̄tȳl̄ 5 ȳl̄fc̄um azm̄fyx̄m̄
onf yxryl̄fü (a'gom̄DaAm') a'gowltalum̄ifazm̄fylȳ 'lw̄d ȳl̄fü (a'goy&[m&
OaAm')ac: a'gotajztalum̄if? ww̄d ȳl̄fü o'gtvuh&ac: *P̄q, syg talum̄if?
pw̄l̄wȳl̄fü twm vuh&ac: obm̄0w̄l̄tvuhESh ouBhw̄l̄tvuh ol̄q, f̄gr̄tw̄l̄**

¹ uk̄m̄? &P̄ 1955? 8/

² -, if-? edgef (i)/

³ -, if-? edgef (C)/

⁴ , 10P̄ 1962? 84/

⁵ uk̄m̄? &P̄ 1955? edgef (p)/

tañumisullazmifyxmonf y0ryü&oobmoullazmifyxmonf xtañumisit&mwull *gxmaygi 367 *gxnjzihazmifyxmonf xblazmify&mü przwfolw &svivüf nüph o&ip&ef olwf (&svivicsu)? 0'g[½P(om'u)wžihyntjyntplazmifyxmonf

þoþihobAm'mvuh&usfwif tañumisit&mrñuñwplq iNyðwpfq ihaazmifyxm onfuñw&onf xblazmify&mü q&mawnfonDþpñ tjpá'gowñ oabmulb&e? xñemuf xlljypá'gowñS a&ñi &ñiE&e? xbl&ñi &ñiE Nyðaemuf o'gvuh? twm vuñ&wESfynþp&e? xbllynþpjciñzih tvuh\txñvit xñzpfaoom &oajrmuf tzñsm jzpþay:vmap&ef[kom &n&G tsuziñ&svivijyqkmonfþ&n&G tsuzmuf jynþltmizew] Elñhomamumivnñ obAm'mvuh&usfonf acwítququf pþrlem xm&onlwptlwnfaom tvuhurñzpfonf jrefmynm&sviluvnñ obAm'mvuh& usfusll r@ñfjylmef, jyejci? &svivizþlqjtifrsñjykyñlñ&mrñS jrefmpmaye, fwif tvuhurñfrñm ay:ayguñvñci? jzpþonf

obAm'mvuh&usfutajcijyñjrefmpmaye, ý, fwifay:xñfvmamoem, jyej usfrñmra, mtwif0eDþbñlvñN jtvhñf, (1242)? a&[obñ q&mawnf b&mbñp \ jrefmtvuhurñ} (1282)? v, fwif@v0ðarmiñuñ\ jtvhñf, (1285)} þlusni? q&mawnf Oþg, r\ jtvhñf, op(1294)? Oþþkm\ jrefmtvuhurñ} (1302)? annifav;yifawm&q&mawnf Oþt&q \ jtvhñf&om} (1303)? ajrmiñjr yaZñawmññ ausniñwñf opþ&mawnft&ñukm&\ jtvhñfyeñuñ} (1316)? t&ñen&'\ jtvhñ& taumufurñ} (1312)? rEñv;crñomuñwñlñq&mawnf t&ñbeErOb\ jtvhñ&w-ar'e} (1319)? t&ñleu bñb\ jtvhñfmoom #ñuñ(1321)? qlcgwlñf t&ñf Oþk\ jtvhñfam|e}, } (1322) ponñwñjzpþonf

xñemuf jrefmuAsma&zlenfEsñ&mañnaeaom tvuhurñfsmuñ aw&lonf xñlñfwtñi tvuhurñf[i rxif&ñb] uAsñzlenfusfrñf[i om xi&ñygonf ñiñwññi v, fwñðauññdac: ylyñðbausñ&iñ u0bñ&wñsñfyrwxwñ 'kvñ wñ(1928)? yñðeaxmufiñðwiñ uAsñAEom&usñ (1254)? q&mv&f\ uAsñom&wñ obññf (1272)? Oþþpñ\ txuñwej jrefmuAsñzlenfusñ (1302)? Oþxñfa&ñ eErñvññdac: uAsñpñ þlusñf (1297)? arñþlq&moef\ aym&P'yeD (1257)? refvnñf q&mawnf b&mbñp\ r[molwun&DrCa'0vuhopf (1266)? Oþvññ\ uAsñ*ñ ar'eD (1271) ponñwñjzpþyonf

၄။ အလက်ကျမ်းများလာ ဝက်စုတ္ထိအလက်များ:

jrefmtvuhñusfwitajcijzpfaoom obAm'mvuh&usfwif tvuhñwñEþrñ cþmazmifyxmonf ñiñwññi o'gvuh&Esñ twmvuñ&wñ jzpñuñonf o'gvuh& [bnf tolñveqñq iñciñzpfñ twmvuñ& [bnñteuñuñ weqñq iñciñzpfñññ] ouñlwitvuhñ[bnñf ygñþumrñmzpfaoom]ouñlwñ Esñ] jtvhñ wñuñ aygiñpyfxñ

jc i f j z p b n f] o u j [b n f] a u m u b u l o m , h n z g f j z p b o m¹ [l t " y b , & y d] o k w i r h
l j z p f c i s ? z b q j c i s² [l j z p b n f t v u h r l w e f q m q i s c i s t v u h [l j z p b n f
x h u m i h o u b l w t v u h [b n f t e u f t " y b , w u l l a u m u b u l o m z b q j c i s w l z i h
w e f q m q i s c i s w p e n s t e u f t " y b , w u l l o g o u b o m z b q j c i s w l z i h w e f q m q i s c i s y i s
j z p b n f t v u h r s t o b o n o u b l w t v u h 35 r s c j m a z n f y x m o n f

ေi w l t h

1/ twmwb, Okw̄tvuh	-	teuñbūjciſ
2/ Oyrmtvuh	-	Oyrmuyljyjciſ
3/ ၁yutvuh	-	t x l y l c i ſ
4/ t m Okw̄tvuh	-	t x y l x y l q l c i ſ
5/ ၁yutvuh	-	x 6 j y j c i ſ
6/ tauȳtvuh	-	wm j r p f c i ſ
7/ twEco tvuh	-	teuñwpr̄sizijyjciſ
8/ Aswd&utvuh	-	to ñt j cm j y q l c i ſ
9/ ObmDemt vuh	-	tañumiñxluñjciſ
10/ a[wltvuh	-	jzpfñumiñtmjziñjciſ
11/ urtvuh	-	tpõñlljyjciſ
12/ yd w&tvuh	-	t v ð E ð b u b n u l y q l c i ſ
13/ ormo Okw̄tvuh	-	cõñjyq l c i ſ
14/ y&uyñmtvuh	-	Bulqjciſ
15/ orm[ñvmtvuh	-	tañumiñwpfgyuñjciſ
16/ y&d m, Okw̄tvuh	-	pum&yayjciſ
17/ AstraZnOPõmtvuh	-	uñla, niñzihcõñtjciſ
18/ OdooOkw̄tvuh	-	cñlhon&mxluñjciſ
19/ ၁/ñ[llum&tvuh	-	Bulñgjciſ
20/ odvotvuh	-	teuñpr̄s&atmñq l c i ſ
21/ wkma, mñtvuh	-	wñwl, ñjyjciſ
22/ edoetvuh	-	t u ñ x luñjciſ
23/ r[Eñw̄tvuh	-	Bulñrwñomt j z p f uñjciſ

¹ [ဘရပ္တ္တ ၁၂၅၇ ၁၉၅၇ ၅၃၀/

² - , ၁၆၅၀၁/

24/ 00emt vuñ	-	vñlywajymqjciſ
25/ tyüxln̄t vuñ	-	rc̄f̄avmuñtuf̄fjciſ
26/ aumVt vuñ	-	tqīqid̄ooejzpfc̄iſ
27/ tnrn0bbet vuñ	-	tcs̄cs̄fausZlyjciſ
28/ o[Ok̄t vuñ	-	wuſzpfc̄iſ
29/ Od&m'ñm tvuñ	-	qelusibufulljciſ
30/ y&Ok̄t vuñ	-	vls̄ jciſ
31/ urtvuñ	-	txif̄fjciſ
32/ bm̄tvuñ	-	oabmulljciſ
33/ rd̄tvuñ	-	a&maEſjciſ
34/ tm̄tvuñ	-	avmiſvjc̄iſ
35/ &olt vuñ	-	&O&ſciſ

[h̄az̄fyxm̄ygon̄]

5/ &olt vuñlavlmcuſ

)]&olt vuñ] [h̄om pum̄r̄ñ ygl̄pum̄r̄ñzpm̄uaom &om̄ -D (aemusquf ypn̄) Eſitvuññl aygiſpybxmjciſjzp̄bn̄])&om̄ [h̄om pum̄\t"yñ, r̄ñ]&O&ſom̄ &oEſsynþlom̄ [r̄ñ t"yñ, &on̄]) r̄ñ aemusquf ypn̄jzp̄]]tvuñ] r̄ñl wefqm̄iſciſjzp̄bn̄ xñlumih&olt vuñ] [bn̄ &oEſsynþlmtm̄iſ wefqm̄iſh&zñ xm̄jciſyijzp̄bn̄]

&olt vuñ Eſhywbuiſ tvuññl, op̄u

]]&oulygwliſ wþygygaom&oEſsynþlom̄ tvuñoni &olt vuñ
rnñ}^1

[h̄az̄fyxm̄yoni xñlubiyiftjc̄maom tvuññrñm̄üvn̄ xñbabm twiſ zñlq̄kñ
onñllaw&on̄

xñlumih &olt vuñ[bn̄ oti&o(cptjciſ)? [Ó&o(&, &T̄z̄G i aumiſ onñt oñbPñt trit&m̄ tajym̄ q̄onñwñzw&aom̄c̄jyl̄ &, jciſ)? uñPm̄o (oem̄ zG &njzp̄om Zm̄aqm̄iñwñ trit&m̄wñlumihjzp̄ay:aom Eþbuf r)? 1&&o (pñfql̄jciſ? traufkñjciſ[h̄om cñmrjzp̄ay:jciſ)? O&o(&&jciſ)? b, meu&o (aumumñlñlñvjc̄iſ)? O&pñø (puñqjciſ? 1&Rjciſ)? tAñw&o (y&bwñpñwñſ?

¹ pñlumñf q&mañwñ 1965? 422/

**tibzihEpbusci)? oElo (pibES/wnNift;crflull&&ci) [hou&oulygwif
wplygygaom &oEshjynpMontzonf&oltvuhajmuham tzlzpbonf**

om'utmjzihamni&rfluborlauamupmwif

**lociunuubt, num trsttzrsl7 quis uib&mr&lwph aomtrswnf
ociamni&rfluborliftoEsh wlamrsupisufqeEshwam rltspbf
aomif twlbcisuubt ylwnf&um twnf&omw&mlb1 xwvei
i&wemolyguln t&ybyg jylown¹**

[F a;&xllxmonf

**anmi&rfluborlbonf uubNZeijzponf rltiyefydwlnf (uG lvE) aomtcg
twnf&om tebow&mull qisciflyxwlvellwuf ublf aumiirl jyklyci
jzponf uublefonf trst? tzrsl clepqufufllG f r&om trsljrwfbjzponf
oNcisyefullvnf tvbcpjrwElonf cifyefonf rsuif jylobaomtcg cifyefonf
\\talumisull cpcifav;pmpdvl EshjrnvftqbwplvEshjmonf]rltouEshwam
rsupisufqeEshwam rltspbfaoomviD[hajymqHontolru rltcpcifyletay:
(toulwrl rsupisufqeirv) cpcifaoompixmullay:vllaponitwuf off&oull
chm&ayonf xllnumih&oltvuhajmuayonf**

Odw\&mr&ueftzlm

**JoZmv? rholv? xirholtyle aovlbusulecnf vhlj&bl? [pbo
oEsi tyublwzrf? y&rfywif cfcusnfv] acifuflygu? uftazmuf
ufrjye? uotkob? aooaluo? y&bjzp? uftprsmu? ygvmor&v
eiEswpfaumiV ajAmiteb? tvltlyu? Esfue? aofoh ff? yefw?
wlku? aigiuf Pxi? nlluntnlunf? vuonfapmifx? zmaygi
wicsonE\$ lrsupisufqeEshorefMrfNllunon²**

**[F a;&zlkmaomtzlbn [O&oajmuhamtzlzpbonf tb, alnumiqhoni olwm
riforlav; \ tvdlumiealEysurwwf uarmufurjzphaom oabfom ulvmlwA
jzptiull lrsupisuf? olfuefpaom uarmufurw\lbum oltmijih oEbfxm
aomnumih [O&oajmuvhonf xbl [O&oajmuatmis a;&zlxmEllhomnumih
vnf &oltvuhajmuham tzlzpbonf**

xlyifrisbtlq&navmf Ollbbmo\ a0O E&nmzwawmifvnf

**]xbllyPhtbnf Eftlubl tuElywLil jyiifypbfis ueszi h
tomta&jywafmis \lubwbl/xblqif&llclbaomf vnf crnfawmf
tu&homnumih tuElycLygavnf Esawmf uPbzeflum rti&itffom
aevsuf i, &G hne Eshomylef qif&jcifult rawOrMuBzao?: tarE**

¹ {armi? O? ygarmu?1959?129/

² w? O? 1965?27/

ruñzla; aomorifi, bni trtaygiſtazn̄s wp̄au mišn̄fusel&pf
ozi EPLNaomiñ trut̄ñ rawl̄rribn&om x̄ſpr̄sy; vsuf ylaq̄
jrn̄wr̄ſoubll uP̄z̄vn̄ trut̄rribzih iññgrn̄wr̄ vsuf
ajcmuſuyi aо&ſvttibwn̄f}^1

[I crn̄ſawmft̄n̄ Oclut, aeaom omawm̄m̄v̄l̄ awmiſyeþum̄uillq̄l̄ ebn̄vn̄f
oempz̄ ſumisoniſ omawm̄orßawm̄w̄l̄ rawl̄í awmawmi? *l̄ urſyg? a&ueſ
jrp̄q̄yponiſit̄ Ewp̄n̄Olyw̄l̄ rjyw&ſaz&iſ ylaq̄ſae&aomr' l̄' Oñ rtibomuonf
p̄l̄ES/luſkcluz̄ ſzp̄atniſ , luſE p̄t̄&l̄bniſ þolom, mom Orſenſylaq̄rl̄
oabmuſyif Eþboufþm&iciſoniſ u½P̄m&oajmuſam̄tzl̄zponiſ xl̄l̄ u½P̄m&o
ajmuſatniſa&zE faomam̄m̄iſvn̄ xl̄zboniſ&oltvuhajmuſam̄tzl̄zponiſ

wp̄zeſriſb̄lq&mawm̄Dobmo\ a0Ó Eññm̄wawm̄uſw̄f

Jigonf , reſelli omorbuſl̄ȳl̄ , ckn̄i þr̄t̄b̄m̄uillf̄/ xl̄l̄
vñciſoniſ om̄r, m̄wñ ſcþrciſam̄m̄iſvn̄fonf [l̄l̄ om̄r, m̄ull
cþtiſonkuſtqt̄m̄ t̄qtaxm̄iſom̄ oAñkwÓP̄fūl̄ cþtiſom
aum̄iñv̄ſown̄f}^2

[hñnyx̄moniſ xl̄l̄azñy&mw̄f a0Ó Eññriſbuñl̄ wñññññom̄p̄fx̄m̄uillEþbouſ
z̄ ſzp̄atniſ a&zE x̄maomam̄m̄iſEþboufþm&apygoniſ xl̄m̄iñh &oltvuh
ajmuſygoniſ

wp̄zeſ

JþyP̄t̄l̄um̄ wñgwl̄bn̄f jr̄Düigul̄Eññbubll iþ&w̄lyif orþ
om̄ciſr̄raxmuſxm̄m̄iſem̄l̄ qþ&vñlyl̄ Murñññvþyjkl̄wum̄ [k
jrn̄wr̄ſvsuf omawm̄orßawm̄w̄l̄ cþam̄t̄m̄jzih þolit̄b̄l̄zþp̄l̄/
yP̄moniſigom̄igorðw̄l̄iþ&w̄lyif q̄iſciſaxmuſxm̄jciſr̄&vñlyl̄
qþ&jciſuyl̄/ þolit̄b̄om̄yP̄t̄m̄ igonſrc̄l̄l̄ , clyiſl̄l̄
oeñsuſziyP̄t̄l̄b̄w̄l̄vññiſigom̄igorðw̄l̄l̄, bñl̄l̄ ktn̄ujþp̄l̄ }^3

[k a0Ó Eññriſbuñl̄ trſuf̄goull azmuſijcõniſ oAñlwþb̄m̄q̄uill &n̄B̄ ſ
pejciſbuþigygEſhomorðw̄l̄p̄k̄l̄w̄cif̄geü &&it̄b̄b̄l̄ avmiſ&it̄b̄uñzþygv̄ſuf
rt̄d&w̄f&iñoþw̄l̄Eþbouſonuñl̄ri&aom̄c̄
zciſw̄p̄Dy) a'go trſuf̄ jzp̄ay:vñyłll ¼&oajmuſatniſ a&zE x̄m̄iñh
vn̄ xl̄zboniſ&oltvuhajmuſam̄tzl̄zþygoniſ

wp̄zeſ oL̄eþba&muſiſt̄w̄l̄iſ &it̄kem̄jyif&aom̄ tc̄yifweſq&maz\
em̄m̄uñſot̄v̄p̄m̄q̄l̄a'goullþyaeaom̄ ¼&otz̄l̄l̄vññawþayoniſ

¹ Nbmo? O(rifblq&mawm̄)? cEþryg? 158/

² - , if-? 193/

³ Nbmo? O(rifblq&mawm̄)? cEþryg? 162/

Jonft aMuni frsn; uU uRebwraumisau mi fBuD p0fpm vLlygr, / Oya' rsn
uUvns &fiv uLygoDrn; a&Svrmvwlhom we*EEeUtt bVmygoD¹

[It rbnfwp0) ajymqlbulb\ajymqlbqfqlbnf zciutlzcifub\l rquqblj trbnf
ulb\lqfqlbm armi\om iaz\p\lufbnf puqly&\l z\l fumi\om alnumi\l b\p&\o
ulb\l\&onf x\lalumi\l h\&olt vuhajmu\om tz\l vnfizpb\l n\l

y^hicwf tv^hrsn^hwr^hwif ausm^hp^hjzpf^hon^h apmrifvw^hausm^hp^hm^hwif tv^hssif
apmrifvw^hb^hon^h e^hlfq^hly^hef apw^hE^hftb^h&mw^hn^hci^h? *ltw^hlyv^hv^hE^hftv^hu^h b^hm^h
1/ly^haw^hny^hci^h? o^hC^haw^hn^htw^huf ausm^haqmu^hci^h? v, y, f^hsp^hh v^hci^h pon^h
tv^hrsn^hiy^h D^hrt^htv^hns^hts^hq^hD^hftm^h us^hpma&x^hl^hon^h rt^htv^hns^hts^hq^hpol
rsnt^hm

॥**þvluſuſuſ** typf 8yga&muſpoaw? cEmysuſuſyao caomav
onDif&, f umvolwf& wmyei& ywmyei& oCm ui&J a&m&ODi&
r[m&m&ODi&J t0p1d& þoðom1& w1ELuſavaww1 aw0wuf
cluomxuf tqt*sm tq taxmi? tqtaomi? tqtoef waygiſyel
clipoaw iartuſþmaom a, muſhavaumiſhavaumiſhocaom txhv
t&uf 60 oñi tvſmtet&uf 60 qbþmaom auſhuſzsuſuſuſi t½ f
Eſſuſuſuſa&avr& tpmaavr& vſni muſkfuſuſuſhapoaw}²

[I i&u010D 8xyf \ almu&ufuzç̄ bumi&fylay:v&atm&az; z&lxmaom&um&hb , meu&&oajrm&ubjizi&h&olt v&ukajrm&ubomt z&v&nj izp&ayonf

q&maZm¹ uvn² oufbo&muheonh jrefmjynbl jyfbmrsntm wylv⁴
ElagmfonitaeEsh

Ixavñrefmñ jrefmxavñ
tñraysñES ñ ravstvñ
olupí? igutñvñ
vñvñ ñ rmajrmi? OmPjrmajrmi ESñ
pñsaqmi Muav? aqmi Muavavñ³

[R a&:zlxmoni ul Ryfli hirutlcpwwatni? jrwElwezlxmwwatni f rt&y&ti
tu\$ o, yllaqmi&liwwatni xluAsjzihtmopavniçay;vlliciç jzponi wuMUG
xufbeam wifcpljyntçppdv aygużbi vmatni&:zli xmeffamalumih OB&o
ajrmubojzihxtzoniñ &ot vufrjrmuñom tzilzponi

1 vw? 0? cE6frvg? 274/

² {armi? OP? ygarmi? 1985? 2354/

3 aZmf*92012 ?104/

pmqll a&āwmib[oN]&wemalU;rDwkwif aOVi[rwp̄ri]orav;\v§
Ee, yll

Ja&&Euscsif tpyebxyfnl q&fubellom aea&mijsn&jymufonf
q&awmamiswwef emyeawmifull ae&fbnifNifrouf a&ruEh
wpavifufi acRayguBudus, f, l a&li f awifrwftomrfi ao&upm
awifbomif talmEho;rmjzm NamOwfelyulbif aejezf vif
Efifsonif vmoI tomaawif bonyif r&hrtiDpif ttdysif
aymif aeavaom¹

[l a&zlxmonif xltzif xfciseabxyfnbonyif aejymufuav;xifzih
acRo&acRayguifcifif rjzpEifay/ xltwlyif aejcnfv;wpayguf uszififsonif
rsmif tlbzG faumifvbnif xbifmzwly&fbowNpifvif tibrzih Efifouf
zG fzpatmifa&zlxmaomaumif Aiw&oajrmufbjzih&oltvuhvnif ajrmufonif

11. Bibliograf

gpmwrifvuh\ t"y, Eitvuh\ ta&ygr tvuhurif yg0iaom
u@rm? jrefmpayt vuhurif talmif obAm'mvuh&urif talmif? tvuhurif
rsifvif OuDkifvuhif Esh &oltvuh talmifrsifvifvif wifyxmygonif p
pmwrifullvifcifzih &oltvuh\ oabmobmuburu jrefmpayt vuhif
rsifjymif&fifumif? obAm'mvuh&urifultajcif) jrefmpayt vuhurif tajrmuf
tjrm ay:xifvumif avlmo&Efifgonif

tvuhifbni pmaumi fayaumi fwif&fifzif ta&ygooblitoifvif 0ifay
onif jrwfpibmonif owoqwiLifw&ma'oema [mlum&mu xifG f jifif G ifmif
tvuh tqiifewqmif rsifzih a[majymcloubif acwifqif quif pmqlluvnif
rlifbififsubabmif ay:vifmif tvuhifrsifzih wefqmif g&zlxmonif
xbif&zBng OuDkifvuh (35)rsifwif yg0iaom &oltvuhvnif wpifg tygt0if
jzfifumif? &ouifygwif wpifgygaom &oajrmufvifif &oltvuhajrmufumif &o
oabmEhtvuhifqifbifkeymifHififnifzif

ed

jrefmpayta&tzifwif tvuhifrsifzih cslxiftuifzifif tvuhif
emrsifullbififkifcifzih tvuhaajrmufatmif a&zEififponif tulasZifsmif
&fifififnifzifonif pohomif tulasZifsmif ay:p&Efifiaomaumif pifmifif
jrefmpay avlmoif twifwpifvififstusifvifif k, llififgonif

¹ oI[o(a&āwmif)? 1962? 44/

ဗြန်ပူးမြဲမာနနှင့်

ဗိုလ်ချုပ် &၁၇ (1955) / *t v u f i e f u l / & e l u l e l [b m o w y t u w y]*
 ကရီးဂါရိ ၀၉ (1977) / *t c s i l i e f q & m a z l / & e l u l e l p m a y A d m e l*
 ပြည်သူများနှင့်ပြည်သူမြေ (1989) / *t v u f i e l s , o p / (q | r - B u t) / & e l u l e l a Z m w d l y E y w l u l*
 အေဒီး၍ (2012) / *q & m a Z m f A u A s t a y g i / c s i f (' k B u t) / & e l u l e l p l i n i c s t \$ p m a y /*
 ဘဝ်ဝါဒ (1965) / *& m r & u e l / & e l u l e l [b m o w y]*
 သီရိလွင် (ytkBeaxmuf)/(1969) / *u A s t A E o m & u s l / & e l u l e l v , w t @ h p m a y /*
 ခုချာအေဒီး ၀၇ (1976) / *j r e f n p m e d g e s (o c i u l b a w n f i l ? w n f j z n b) (y o r - B u t) / & e l u l e l x t o e f E G p m a y /*
 ခေါ်နှစ် ၀၉ (1968) / *y g / b u s 0 g [n & t b l n e l / & e l u l e l w u i l / f s m y]*
 ယန်မာန်မှုပ်မှုပါ။ ၁၉၇၀။ တွေးလဲ။ တရာ့။
 ယုဒ္ဓန &၁၇ (1968) / *t v u f i o r i l / r E l l v ; v l , p m a y /*
 ယ@လ် &၁၇ (1955) / *j r e f m t v u f i u s l / & e l u l e l [b m o w y]*
 ဘဝ်ဝါဒ (1962) / *y t u w b r l l / ac: y t u w b l l y p m w r l / & e l u l e l j y n b u r @ h y]*
 ၅၁။ ၀၉ (cEphyg) / *a & j y n p l D w k / & e l u l e l o k r o w y]*
 ၀၉။ ၀၉ (jrefnpmygarml) (cEphyg) / *O y / h o w l v ; y l l / & e l u l e l w u i l / f y]*
 ၀၉။ ၀၉ (a&tawmif) / (1962) / *& w e n h l l u ; r t t e s w f Z m w a w m l l / & e l u l e l [b m o w y]*
 အစီး။ ၀၉ (1965) / *p m a y a & ; & m t v u f l / & e l u l e l [b m o w y]*
 [ဘုရား။ ၀၉ (1954) / *y g / & j r e f m t b l n e l / & e l u l e l j y n a x m i p j r e f m E l l i h w n f t p l &*
p m y]
 ပုသိမှ် ၀၉ (r i b t q & m a w m -) / (cEphyg) / *a O S E l l Z m w a w m l l / & e l u l e l A v m u y g v y t u w p m*
y]